



9784758050265

ISBN4-7580-5026-0

C9979 ¥552E

雑誌 50630-53



1929979005528

定価：本体552円＋税

一迅社



C O M M E N T



お が き ち か

C H I E I I I I I

I reflected...

How long should I stay with
piercings on only one ear.

How long should I be okay with being
told I'm similar to Shinjou [Tsuyoshi].

How long should I be okay with being
part of the tribe of naked people.

But...at the same time, I don't mind
having things remain the way they are.

A5判

アニメ店長 店長候補生	①	岡崎はるか
ストレンジ・プラス	①-③	美川べるの
最遊記RELOAD	①-④	峰直かずや
最遊記	全9巻	峰直かずや

B6判

学園都市ガングロール 勇者育成講座	全2巻	龍門たかね
コーセルテルの魔術士物語	①	石動あゆま
DAWN〜泡たい手	①-③	上田 信将
破天荒遊戯	①-⑦	遠藤 海成
学園ノイズ	全4巻	まどなつみ
Web Side B	①-④	島村 幸徳
SOUL GADGET RADIANT	①-③	大森 優
Landreadall	①-⑤	おがきちか
エビアンワンダーREACT	①	おがきちか
うつろ舟 -float ra-coffe-	①-③	宮良井ミサイル
パンパイアドール・ギルナザン	①	羅 えりか
ロスト〜世界の彼方まで〜	①	山岸 昌弘
ニュースパレード	全1巻	久米田夏緒
LOVELESS	①-③	高河 ゆん
超獣伝説ゲシュタルト	①-③	高河 ゆん
ASB 狂戦士伝説	①-③	小杉 圓
Gemeinschaft	①-③	佐伯弾四郎
DEATH SCYTHE 悪神狩り	①-③	沢田 翔
アニメ店長	①	島本 和彦
魔界戦記ディスガイア	全1巻	神堂あらし
MAGIMAGI	全2巻	鈴木 次郎
ガリオのモザイク	全3巻	清野 桂也
CYNTHIA THE MISSION	①	高遠 るい
疾風可憐迅雷姫	①-④	橘 あゆみ
アダ戦記	①-④	堀 抄子
天地の朱	①-③	林 ふみの
Magical X Miracle	①-④	水谷 悠球
UWON	①-④	南澤 久佳
BUS GAMER 読者	全1巻	峰直かずや
拝み屋横丁願末記	①-①	宮本 福助
セイント・ビースト	全1巻	八尋 繁雄
モノクローム・ガーデン	①-③	夢路 行
夢路行全集	①-③	夢路 行
光	①	渡野 ミキ
クラブクライム	全3巻	渡野 ミキ

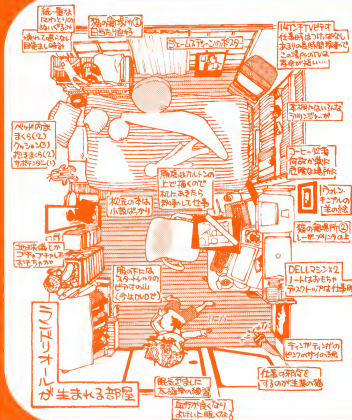


Landreaall 1
ogaki chika

Landreasil



おがきちか



Landreaall!



おがき ちか

エロ
コミ

Landreaall

おがき ちか

chiko ogaki

1



Book 1
PK



Contents

Act.1 The Singing Tree	3p
Act.2 Sistrum	55p
Act.3 Home of Monkeys	91p

Crescendo Marian

Part 1	123p
Part 2	157p
Tailpiece	189p

Act.1 The Singing Tree





A
SONG...

THAT'S
RIGHT,
I KNOW
IT ALL
ALONG...

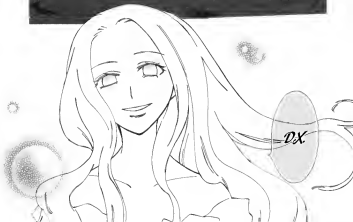


... I
THOUGHT
IT WAS JUST
AN OLD
DREAM.

I
know...

No.

*I was
always here.*





THIS IS
BOWLEIF,
THE TOWN
PROTECTED
BY THE
SINGING
TREE.

EVERYONE
WHO LIVES
HERE KNOWS
THE STORY OF
THE ADVENTURE
AND ROMANCE
THAT TOOK
PLACE TWENTY
YEARS AGO....

ABOUT HOW
THE FIRST DEACON
FROM THE MASS
MOUNTAIN WAS
VINDICATED.
MY PARENTS
DON'T TALK ABOUT
IT MUCH, EVEN
THOUGH THEY'RE
THE SUBJECTS OF
THE ROMANCE.

THERE WAS ALSO
A REVOLUTION AT
THE CAPITAL
AROUND THE SAME
TIME. THEY MIGHT
BE RELATED—
OR THEY MIGHT
NOT BE.

ONIICHAN!

SEX WADE

YOUR CLOTHING...
ACTUALLY...

ION...

ON MY
WAY FROM
TAGING*
PRACTICE!

*HE KNOWS I DON'T KNOW CHINESE, NOR DOES THE PERSON WHO HELPED ME TRY TO DECODE THIS. IN CHINESE, IT'S WRITTEN "OVERSHOULDER" AND FROM MY KNOWLEDGE OF THE LANDSHELL PEOPLE, IT'S TRYING TO BLUR MYSELF AGAIN! MOOO!

IT'S A
SECRET TO
CHILDREN.

A LOVE
LETTER?

ADULT
CONSPIRA-
CIES.

THAT
LETTER
ARRIVED
TODAY,
DIDN'T IT?



ADULTS
DON'T TALK TO
YOU FROM THE
THIRD-STORY
WINDOW...



I'M NOT A
CHILD! I'M
FIFTEEN
ALREADY!



OH
REALLY?



OH, YEAH,
FATHER'S
CALLING.



MYSTER
OSAKO'S
HERE.

UWW.



TELL HER I
WOULDN'T BE HERE.







PRINCESS HATES AT THE END OF THE CHAPTER.





ONE THING!

ONE THING ONLY



THAT'S
NOT THE
POINT!

ONE POINT



How'd she
know?



ADAMANT



ACK!

IS BEING
UPSIDE-DOWN
PART OF NINJA
TRAINING?

WAGU-
DAMMA!...

YO.

SHOULD
YOU NOT SEE
FATHER...

I WAS
LOOKING
FOR YOU,
COME WITH
ME FOR A
BIT.

*YOUNG
MASTO,
NOTES AT
THE END
OF THE
CHAPTER

NO PROBLEM,
EVEN IF I'M NOT
THERE, HE'LL
COME UP WITH AN
EXCUSE FOR ME.

AM...



AHH, THE
GANT TREE
ON THE
HILL...



YES...

COME TO THINK
OF IT, YOU WERE
ALMOST DEAD
OVER THERE.
WEREN'T YOU?



DO YOU
KNOW WHY THIS
TOWN IS CALLED
REALITY?

NO...



YES.

DO YOU
BELIEVE
ME?



I DIDN'T
THINK YOU'D
SAY THAT.

IT'S NOT
BECAUSE
I SAID IT,
IS IT?

... I
KNOW.



THAT TREE
SINGS.





Found it...









SON,
WHAT'D THE
BUCKUP?



MOMMY!



The
last?



ROCKOUT



I THINK
THAT WAS
ROCKOUT!

I
REORGANIZED
WITHOUT
THINKING,
BUT...

NO!!

was he
smoking
into your
room?

HE'S STILL
IN A DRUNKEN
COMA IN THE
LIVING ROOM.

SO GET
SOMETHING
TO WEAR.

UGH.

I'LL BE
RIGHT BACK!

GOSH~
YOU WERE
ABOUT TO
REALLY KILL
HIM, WEREN'T
YOU??

IF I WANTED
TO, I'D HAVE
TAKEN BOTH.

...NOW
ABOUT
FATHER??

Grumble

I'M SURE
THERE'S A REASON
BEHIND ALL
THIS BECAUSE
IT'S YOU.

BUT I CAN'T
LET YOU GO
SCOT FREE.

...YOU
HAVEN'T
ESCAPED,
HAVE YOU,
BOKKOL?

ALL RIGHT,
LEAVE IT TO
ONICHAN!

ROCKO...

BUT HOW'D
ROCKO GET
CAUGHT?

HE DIDN'T
SHOW UP WHERE
WE AGREED
TO MEET.

WAIT...
WO'D YOU
IMMEDIATELY
SAY "ALL
RIGHT"?

THAT'S WHY
I'M GOING TO
PROVE HIS
INNOCENCE.

WEPPE
YOU! SO
ARREHY?

WAH!

I KNEW SOME-
THING WAS WEIRD.
IT WAS YOUR
FAULT, ONICHAN!

MOM FLEW
OUT WITH HER
SWORD!

WHAT DO YOU MEAN
"LEAVE IT TO ME"?
ROCKO'S NOT WRONG
AT ALL STUPIDSTUPID-
STUPID...!



YOU DON'T
NEED TO
DO THAT!

EVEN THOUGH I'M
RETIRED, I WAS
ONCE THE LEADER
OF A BLOODLINE. I
SHALL TRY FOR THIS
WITH MY HEAD...



SEX 00000000





SIFU:
I WAS JUST
GOING TO HIT
HIM LIGHTLY
BUT HE TURNED
AROUND ALL OF
A SUDDEN.

SINCE SHE'D
DO SUCH A THING
AGAINST HER
OWN BROTHER,
ONE DAY MY
SISTER'S GOING
TO KILL A REAR.

SIFU, SHE
GOT ME GOOD
IN THE TEMPLE
WITH HER
FOOT.

MOMENT IN CHINA



YO, ROKKOKU,
YOU'RE ALL IN
ONE PIECE. YOUR
LUCK IS REAL!

WHEN I HEARD
FROM CAME IN
SWIMMING, I
THOUGHT YOU
WERE DEAD...



ALL RIGHT,
ALL RIGHT!
I'LL HEAR THE
EXCUSES
LATER.

IT'S STILL
BEFORE
DAWN.

BOTH OF YOU
BET RUCKERLY!
DA GETS NO
BREAKFAST!



BUT
MAN...

DON'T
WORRY
ABOUT IT.

I
APOLOGIZED,
DA-SAMMA.

I TOLD YOU NOT TO
TELL ANYONE, BUT
YOU DON'T HAVE TO
KEEP SILENT AFTER
BEING CAUGHT.

*END, AFTER AT THE
END OF THE CHAPTER*



IT'S AN
ORDER I
WAS GIVEN.

HAMMA,
ROKOKU,
WHEN THAT
HAPPENS...

BOY

JUST CALL IT
A PROMISE
BETWEEN ME.

WOULD YOU
TAKE THIS
OUT?

DO YOU
EVEN KNOW
WHAT THIS
IS? BOY?

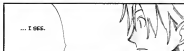
I WANTED TO
GIVE IT BACK
TO MARION.

I THOUGHT
YOU WOULDN'T
BELIEVE ME...



OK, THAT'S
JUST A REPLIC
OF MAGDA'S
LUTE. IT'S NOT
THE REAL ONE.

THAT ONE
BROKE
ALREADY.



... I SEE.



WHO WAS
MAGDA?

I TOLD YOU
ABOUT HER
BEFORE.

THE
FOUSLOU*
DURING
OUR TRIP.

*THICKLY LIPSQUALL-SPEAK, THE FOULOU MEANS "SOUND
EXAGGERATED," SO SOMETHING LIKE SKEWER OF SOUND?



I PROMISED
HER I'D BRING
IT BACK.

THAT'S A
SHAME...



OK,
YOU...

FATHER,
MOTHER, HAVE
YOU FORGOT-
TEN?



OH, YOU'RE
SOUNDING WEIRD,
LIKE MAGDA'S
ACTUALLY HERE.



I HEARD
A SONG.



MARION'S
ALWAYS
THERE.



MAYBE SHE'D
BECOME MORE
HUMAN...

OH SO I
THOUGHT.



HOW MANY
HUNDREDS OF
YEARS...

SO IF
SHE HAS
THE LUTE...

I CAN'T
BELIEVE IT.

DAD
ACTUALLY
FOUGHT A
DRAGON

I THOUGHT
IT WAS JUST
MADE-UP.

...AFTER
DAD TOLD
ME.

HE DIDN'T
WANT TO BE
THOUGHT OF
AS A KINGDOM,
I THINK.

DAD
APPARENTLY
TURNED DOWN
HIS RIGHTS

THAT I HAVE
RIGHTS TO THE
THRONE.

...DX

A king?

... A KING,
DAD

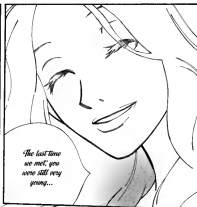
DX



HEY,

MARION.

*Good
evening,
D.K.*



MARION!



... YOU'RE
JUST AS
YOU USED
TO BE.

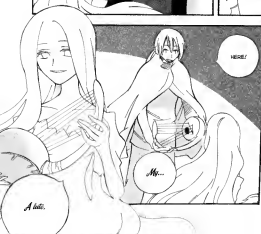
DO YOU
RECOGNIZE
LIST?

*I'm so
happy.*

WANTED,
I...

ALWAYS...

WANTED
TO APOLO-
GIZE...





MARION!
YOU CAN
HOLD IT!

YOU COULDN'T
TOUCH ANY
THING BEFORE.

Marion



But...



I apologize.

*I cannot sing
well with a
replacement.*

WE FLOAT



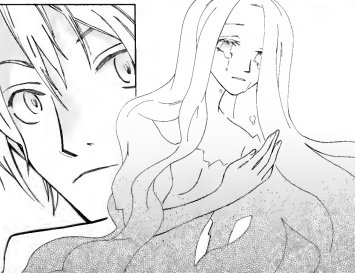
IT'S ALL RIGHT.
I PROMISED,
BUT I COULDN'T
FOLLOW THROUGH
ON IT. SORRY.



AH, I
GUESS YOU
NOTICED.

IT'S NOT
REALLY
YOURS.

*Do not
worry, I
am happy.*









*The song that
sealed the
fire dragon is
weakening.*

*Because
my soul is
becoming*

*so much
closer to a
human.*

*Because I
wanted it...*

*Because
DX...*

*ended up
loving me.*





If my song
weakens

the five
dragons will
awaken.

It will not
end with just
my life...

this town will
be consumed
as well.



I will
sleep...

DO YOU THINK
A CASUALTY IS
ACCEPTABLE

AS LONG
AS IT'S
JUST ONE
PERSON?

MARYON!

THAT'S
WRONG!

I'LL
CALL
YOU!

SAK. 00127

OWE, IT'S
DANGER-
OUS!!

DON'T
SLEEP!

SAK. 0017, P.00002

NGUH!

NEW STAGE

NEW STAGE

...D...

I'LL CALL
YOU, ONE
DAY!

DON'T
FORGET!

Oh!

Gyah!



11/7

11/7



THAT'S THE
FIRST TIME I
EVER HEARD
CHICHAN YELL
LIKE THAT.

YES.

YOU WERE
HERE.

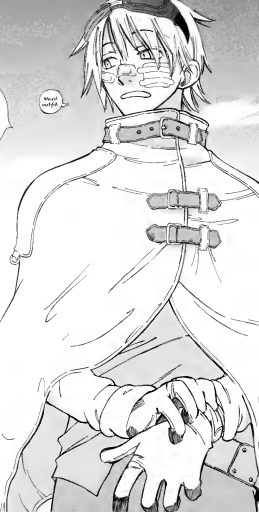
YES.







SFX: SHOCK







SHINON 200





WE'LL
BE BACK
SOON!

ADDENDUM:

THIS IS PROBABLY ONE OF THE MAINS I LOOKED FORWARD TO AND SIMULTANEOUSLY DREADED TRANSLATING THE MOST. I ABSOLUTELY LOVE THE SERIES, IT'S ONE OF THE FINEST THINGS ON FANTASY I'VE READ (OSAMA CHIKU'S OTHER WORKS ARE GREAT, TOO, BUT THIS WORLD IS JUST SO INCREDIBLY FULSHED OUT), AND AT A CERTAIN POINT IT ENDS UP BEING, AS I REMARKED TO DOLU ONE DAY, "HARRY POTTER DOES RIGHT." SORRY TO ALL YOU DE-HARD FANATICS OF 90.

ONE OF THE REASONS WHY IT'S SO HARD FOR ME TO TRANSLATE THIS IS BECAUSE THERE'S NO CHINESE SPELLINGS IN HER WORK, THERE'S UMM, ONE APA, I THINK, LATER ON IN THE SERIES THAT'S GOING TO HELP ME WITH TWO COUNTRY NAMES OF THING, BUT THAT'S ABOUT IT, WHICH MEANS I COMPLETELY ASSIGNED OSAMA CHIKU'S LAST NAME, I'M GOING TO ASSIGN OSAMA HIS NAME IN ORIGINAL, I ASSIGNED OVER PLACE NAMES, ETC.

THE OTHER REASON IS BECAUSE OSAMA CHIKU PULLS ON SO MANY DIFFERENT CULTURES AND LANGUAGES THAT IT'S HARD FOR ME TO TELL WHEN SOMETHING IS IN A REAL EARTH LANGUAGE AND WHEN SOMETHING IS "WIDELY" A PART OF THE LANDSBALL WORLD.

AS PART OF THIS, YOU MIGHT HAVE NOTICED I CELEBRATELY KEPT A FEW THINGS IN CHINESE, AND A FEW THINGS IN JAPANESE. ON ONE HAND IT WOULD HAVE BEEN INCREDIBLY EASY FOR ME TO KEEP THINGS IN ENGLISH BY SIMPLY TRANSLATING ACROSS THE BOARD. ON THE OTHER HAND, SHE IS PUTTING IN THESE FOREIGN LANGUAGES ON PURPOSE, AS PART OF THE LINGUISTIC INVASION, AND I FEEL OBLIGATED TO UPHOLD THAT AS MUCH AS POSSIBLE.

ONE, WHICH SON USES FOR HER BROTHER THROUGHOUT THE SERIES SO FAR, IS "KORIC." ON ONE HAND IT'S SIMPLY A TRUNCATED VERSION OF ORICHAN, OR BROTHA, IN JAPANESE. HOWEVER, MY THOUGHT-PROCESS IN KEEPING IT JAPANESE WAS THIS. MOST OF ALL, THE KINJAS IN THIS WORLD ARE LARGELY A COMBINATION OF JAPANESE AND CHINESE. I'M GOING TO SAY 99% JAPANESE, BUT THERE ARE SOME MIXTURES OF THE CHINESE CULTURE INTO THIS MIX OF. THE CRUEL WHICH I'M KEEPING, IS MORE WIDELY RECOGNIZED FROM CHINESE MARTIAL ARTS MOVIES. BECAUSE SON AND OSAMA HAVE LIVED THEIR LIVES BEING TRAINED BY A KINJA AND HAVE BEEN LONGER IMMERSED INTO THE USAGE OF THE JAPANESE LANGUAGE. IT DEFINITELY MADE SENSE TO KEEP THE SAKA-SAKA AND HARE-SAKA FOR PIRAN AND BOKKOL THE ONE.

I ASSIGNED OVER IT. ON ONE HAND, SHE ALWAYS USES IT, AND PEOPLE OUTSIDE OF THEIR IMMEDIATE CIRCLE (THEY MOVE AROUND A LOT) HAVE NO ODD REACTION, WHATSOEVER. WOULD THIS MEAN THEY'RE USING COMMON LANGUAGE, OR COULD THIS MEAN THAT JAPANESE HAS A FAIR INTERMIXING INTO THE COMMON LANGUAGE? THAT WOULDN'T NECESSARILY MAKE SENSE, WHEN SOME PEOPLE OF LOWER STATUS (AND HAVE NO CONTACT WITH KINJAS) HEAR HER USE IT, THAT BEING SAID, THERE'S A SLIVER OF INTERMIXING, PLUS IT CAN BE TAKEN AS JUST A NICKNAME, OR A DOZEN OTHER SUCH POSSIBILITIES.

IN THE END I DECIDED TO KEEP IT, IF NOTHING ELSE BECAUSE IT WORKS AS A NICKNAME. IT SOUNDS JUST AS AWAYARD IN JAPANESE AS SAYING BOO ALL THE TIME IN ENGLISH. ONE THAT OTHER PEOPLE BRACKY ACCEPT.

THAT'S MOST OF THE KIND OF ASSIGNING I HAVE TO DO OVER THIS SERIES, BUT I LOVE IT. ANYWAYS, CALLOP-

はなし
話

Landreaall

by Ogaki Chika

Volume 01 Chapter 01

www.hanashi.org
hanashinhighway.net

Scans: Druid

T/t: Seki

Edits: Girsej

Proofs: Tuura

Lellawinters

Wahaa, more new stuff! This chapter was actually translated 20070812 but due to certain circumstances it was never scanned until now. At least it's out now... Seki's really hyped about this manga so perhaps this might go faster than our usual pace... or not.

(Girsej)